

# Gabriel BACHET - James Robert TONEY

*Décembre 1942 - Janvier 1943*



## Histoire d'une rencontre



L'équipage du bombardier - James Robert Toney dit Sandy est en bas à droite

Date	Nation	Département	Unité	-	Mission		
12-12-1942	Etats-Unis	Seine et Marne	303rdBG/358thBS/8thAF		#6 - Rouen-Sotteville (76) : gare de triage		
<b>Localisation</b> Près de Meaux							
<b>Circonstances</b> Abattu par chasseur ennemi - Avion évacué en parachute							
<b>Commentaires</b> Décollage station 107 <a href="#">Molesworth</a> , Cambridgeshire UK							
<b>Sources **</b> B17-France.org / Conscript-Heroes / 303RDBG / Footnote NARA / fr.findagrave.com / Archives allemandes-Box112-2							
<b>Historique</b> Ajout lien,Rapports E&E,comment équip,2e prénom Hildebrand,inhum et photos tombes - 08/06/2014=Ajout lien - 14/06/2015=Ajout mission - 02/02/2016=Ajout insignes - 29/06/2018=Ajout lien - 28/10/2018=Ajout infos équip - 28/08/2021=Ajout extrait							
Grade	Prenom	Nom	Poste	Corps	Etat	Lieu d'Inhumation	Commentaires
Capt	William Nathaniel	<b>Frost</b>	Pil	USAAF	Prisonnier		O-405407 (O-405047) - Oak Park, Illinois USA - Stalag 3A
2Lt	Robert L	<b>Mays</b>	CoP	USAAF	En fuite		O-661528 - Né le 17/12/1915 - La Junta, Colorado USA - Evasion par les Pyrénées - Retour UK en Janv 43 - <a href="#">E&amp;E#06</a>
Sgt	Floyd J	<b>Shaw</b>	Mec/M	USAAF	Décédé	Elmhurst Cem. Joliet, Illinois USA *	36313001 - 27 ans - Né le 23/10/1915 - Joliet, Illinois USA - Fils de Claud St-Clair et Margaret Reed (Paton) Shaw
T/Sgt	Joseph Edwin	<b>Powers</b>	Rad	USAAF	Prisonnier		11032059 - Lynn, Massachusetts USA - Stalag 17B Braunau Gneikendorf
1Lt	Joe Reid	<b>Phillips</b>	Nav	USAAF	Prisonnier		O-725911 - Né le 14/02/1919 - Laurel, Mississippi USA - Stalag 7A Moosburg Bavaria 48-12
1Lt	Léon Woodrow	<b>Brownlee</b>	Bomb	USAAF	Prisonnier		O-725048 - Né le 09/01/1915 - Jacksboro, Texas USA - Stalag 7A Moosburg Bavaria 48-12
T/Sgt	Kenneth Gilbert	<b>Hildebrand</b>	MitV	USAAF	En fuite		36042710 - Né 18/04/1920 - Chicago, Illinois USA - Fuite par Pyrénées/Espagne/Gibraltar - Retour UK en Mars 43 - <a href="#">E&amp;E#18</a>
Sgt	William Sheldon	<b>Devine</b>	MitG	USAAF	Prisonnier		37109492 - Né le 10/01/1922 - Villisca, Iowa USA - Stalag 17B Braunau Gneikendorf
Sgt	Billie K	<b>Davis</b>	MitD	USAAF	Décédé	Glenwood Cem. Green Forest, Arkansas USA *	37102427 - 22 ans - Né le 11/03/1920 - Green Forest, Arkansas USA
Sgt	James Robert "Sandy"	<b>Toney</b>	MitA	USAAF	En fuite		34265957 - Né le 19/04/1919 - Commerce, Georgia USA - Fuite par Pyrénées/Espagne/Gibraltar - Retour UK 15/03/1943 - <a href="#">E&amp;E#19</a>

\* L'astérisque placé à la fin d'un lieu d'inhumation indique qu'il est confirmé

\*\* Les sources sont citées chronologiquement en fonction des nouvelles informations recues ou trouvées

La composition de l'équipage

## Traduction du rapport de James Robert

"A son retour aux Etats Unis James a décrit tout son parcours aux autorités sous couvert de ne jamais divulguer ses informations"

*J'ai laissé le texte traduit dans sa version littérale*

J'ai entendu le capitaine dire "Bale dehors". Trois chasseurs au-dessus de nous. Nous étions juste en dessous de la formation. Je me suis mis à l'entrée de la porte elle avait été ouverte par le dispositif d'urgence. Une charnière était coincée et ne voulait pas tomber. On ne pouvait pas sortir de là. Je suis retourné à l'arrière, pour sortir. J'ai essayé d'attacher les sangles des jambes. J'ai regardé dans la soute à bombes et j'ai vu le capitaine Frost y entrer. Je me suis évanoui avant de quitter l'avion et je suis revenu plus tard. Puis j'ai sauté. J'ai tiré sur la corde - quand le parachute s'est ouvert, j'ai regardé autour de moi, un parachute avait atterri et je l'ai vu toucher le sol. Je me suis accroché à un arbre et j'ai accroché le harnais du parachute à la branche. Je suis descendu de l'arbre. J'ai essayé de trouver le parachute que j'avais vu toucher le sol. Je me suis caché dans les broussailles jusqu'à la fin de l'après-midi. J'ai hélé un Français qui passait à bicyclette, sifflé, crié. Il est arrivé à l'endroit où je me trouvais et m'a fait signe de me cacher. Il a pris son vélo jusqu'à une petite maison et est revenu. Il m'a fait savoir que nous aurions un parachute à la nuit tombée. Il m'a emmené dans les bois derrière la maison et a bu du whisky. Il est parti et est revenu à la nuit tombée. Il m'a emmené à la maison pour acheter des vêtements et de la nourriture. Il a posté plusieurs amis sur la route quand nous allions à la maison et m'a dit qu'ils auraient un parachute. J'ai laissé mes vêtements là-bas et j'ai commencé à marcher. Vers le sud. Il m'a indiqué la route principale.

*Dans la forêt d'Achères - S. de Fontainebleau Villiers-sous-grez*

On m'a dit qu'un de mes camarades était à l'hôpital de Fontainebleau - Je pense, d'après la description qu'il était peut être Léon Brownlee (petit, cheveux bruns, yeux bleus - bien que mon informateur l'ait appelé capitaine Frost), mais il était grand, pesait environ 185 livres et avait les cheveux blonds.

On m'a dit que le vaisseau avait touché le sol non loin de l'endroit où j'ai atterri. Il était en deux morceaux. L'informateur a dit que la queue avait été arrachée. L'avion a explosé et un Français qui courait vers l'avion a été blessé au visage par un fragment volant.

J'ai marché sur la route principale jusqu'à l'aube. Arrivé à la R.R. (rail road - voie ferrée), j'avais une boussole et j'ai suivi la voie ferrée vers le sud. Je me suis caché dans les bois avant le lever du jour. Un Français (Pierre LAVAUD) qui travaillait pour le chemin de fer est venu dans le bois pour regarder ses pièges et m'a trouvé - Je l'ai vu et je suis allé le voir. J'ai dit que je voulais de la nourriture. J'ai offert de l'argent il n'a pas voulu le prendre. Je suis allé avec lui chez lui et j'y ai vécu une semaine. Pendant la semaine, j'ai rencontré une dame qui travaillait pour l'ambassade américaine russe. Elle est allée à Paris pour trouver un org - un autre fermier a offert du pain + du vin, etc. Un autre fermier vendait du pain, du vin, etc. Il ne me laissait pas payer quoi que ce soit - Le fermier qui est venu me rendre visite m'a donné un dictionnaire français-anglais quand la dame n'a pas trouvé d'organisation. Le fermier (visiteur) m'a demandé d'aller vivre avec lui (Gabriel Bachet) Villiers-sous-Grez est resté ici jusqu'au 2janvier quand un garçon de Paris est venu comme membre de l'organisation Il a dit qu'il était un jeune Français riche (Jacques Pirard -Picard - Pinard) et voulait aller à Paris avec lui. Il allait tout payer pour me faire sortir du pays. (J'ai rencontré deux autres hommes de l'organisation) Je suis allée à Paris avec le garçon où j'ai pris le train - Il m'a emmenée chez lui à St Germain. Le lendemain, je suis allée à Paris, je me suis fait photographe et la nuit suivante, il m'a remis des papiers d'identité. Jeanne (fille de Cherbourg) est restée ici une semaine.

De retour à St Germain, je leur ai donné une petite photo que j'avais sur moi - elle avait été faite en 1938.

Il m'a dit que j'étais en de bonnes mains. Ils me ramèneraient de deux façons : par l'Espagne ou par avion. Si je passais par l'Espagne, je serais accompagné pendant tout le trajet. J'ai dit que je devais déménager. Le lendemain matin (jeudi), j'ai déménagé dans une petite banlieue entre le cœur de Paris et Saint-Germain. Dans cette maison, un jeune couple (Maurice Gardern/Garnett)

avait une chambre et y est resté 10 jours. 5 jours après mon arrivée, deux hommes du S.S (Service Secret ). français sont venus avec une carte d'identité. Ils ont utilisé la photo que je leur ai donnée. Ils ont dit que si quelqu'un m'accompagnait, je pouvais me promener, etc. Il m'a dit que le plan pour prendre l'avion était tombé à l'eau. Il voulait prendre l'Espagne. L'avion était anglais. L'homme a dit qu'il reviendrait me chercher samedi soir - ce qu'il a fait - il est allé à un autre endroit entre Saint-Germain et l'endroit qu'il venait de quitter. Je suis allé à la taverne - j'ai rencontré le tavernier, sa femme, son fils et sa fille. J'ai fait une fête. Je suis resté ici samedi soir - dimanche, lundi - je suis parti mardi matin pour Paris. J'ai été rééquipé ici. Valise avec nourriture. Coupons pour manger. J'ai rencontré un jeune garçon qui parlait anglais et qui m'a dit que nous allions partir pour ce qui était la France inoccupée. Départ mardi matin pour Paris - Le jeune garçon a pris la valise et nous a quittés. Je suis allé à son bureau - J'y ai rencontré deux anciens officiers français de l'armée française.

Ils m'ont dit que j'aurais rendez-vous à Toulouse et qu'ils allaient traverser la frontière espagnole avec moi. Il voulait essayer de rejoindre la RAF. Avec un SS, j'ai fait le tour de Paris. À 20 h 30, j'ai quitté Paris (garçon, mère, père) et pris le train pour Dax - A Dax, j'ai pris le bus et suis allé à la maison de St Sever. J'ai marché 3 km jusqu'à la ferme et j'y ai passé la nuit. J'ai joué au sourd et au muet avec tout le monde. Le lendemain matin, je suis allé à Grenade(sur Adour), sans pouvoir prendre le train, je suis resté à l'hôtel. Le lendemain, j'ai pris le train de pour Toulouse. Toulouse dans l'après-midi. Mon fils et moi sommes descendus, ma mère et mon père ont continué. Nous sommes allés à la maison pour rencontrer les officiers français. Arrivés là-bas, l'homme avec qui je devais rester était ivre. Je suis retourné à l'hôtel près de la gare ferroviaire pour passer la nuit. Le lendemain, je suis retournée voir un homme qui était juif et qui m'a dit que nous ne pouvions pas aller là-bas parce que les Allemands cherchaient des Juifs. Nous avons pris le train et sommes allés dans une petite ville où le garçon avait de la famille. Onslau (Ondes proche de Toulouse) J'y suis restée deux jours. J'ai essayé

## 8 janvier - la traversé la frontière

J'y suis resté 5 jours. Un soir, deux officiers français sont venus à la ferme où je logeais. Je ne sais pas comment ils sont arrivés ici. Ils ont dit qu'on s'était occupé du monsieur à Toulouse. Ils ont dit que nous partirions le lendemain. Le lendemain, j'ai marché jusqu'à Lezignay (Lévignac a coté de Toulouse ) et j'ai de nouveau rencontré des officiers français. J'ai pris le train pour Luchon. J'avais 25£ plus 2000 francs. Nous devons payer un guide pour passer la frontière + cinq guides 22 £ Les guides étaient des contrebandiers. Départ de Luchon à 19 h, début de la marche - pluie, neige, glace

-

12 personnes dans le groupe. Belges, Français, Roumains. Nous avons voyagé toute la nuit et sommes entrés en Espagne à 8h30. Nous nous sommes séparés - 2

Français +

moi-même + Roumains (parlant français-espagnol). Nous sommes entrés dans une villa et les gardes civils nous ont arrêtés. J'avais 2£ + 500 francs. Les Espagnols ont pris l'argent et m'ont interrogé. J'ai dit que j'étais américain. Le S.S. français m'a dit de dire que j'étais un civil américain de Suisse. J'ai finalement eu la permission de téléphoner au consul américain et j'ai réussi à joindre le consul brésilien. On m'a dit de dire au Consul brésilien que trois hommes qu'il attendait étaient arrivés. Le Consul brésilien a pris l'information et m'a dit que lorsque nous arriverions à Lerido, nous devrions voir un prêtre catholique. Séjour à la Villa (4 jours). Le troisième jour, j'ai appelé le consul américain de Barcelone, qui m'a demandé mon numéro de passeport, puis je lui ai donné l'ASN, qu'il a prise et m'a dit que tout était pris en charge. J'ai payé la note d'hôtel.

OBJET : Sauvegarde de l'information P/W

À : Personnel concerné.

1. Il est du devoir de tous les Américains de sauvegarder les informations qui pourraient, directement ou indirectement, être utiles à l'ennemi.
2. C'est un délit, passible de lourdes peines, de publier ou de communiquer à toute personne non autorisée toute information qui pourrait être utile à l'ennemi.
3. Une information sur votre évasion ou votre fuite serait utile à l'ennemi et constituerait un danger pour vos amis. Elle est donc SECRETE.
4. a. Vous ne devez donc pas divulguer, sauf au premier attaché militaire dont vous relevez, ou à un officier désigné par le général commandant le théâtre d'opérations :
  - (1) Les noms de ceux qui vous ont aidé.
  - (2) La méthode par laquelle vous vous êtes échappé ou évadé.
  - (3) L'itinéraire que vous avez suivi.
  - (4) Tout autre fait concernant votre expérience.
- 4 .b. Vous devez être particulièrement sur vos gardes avec les personnes représentant la presse.
- 4 .c. Vous ne devez donner aucun compte rendu de vos expériences dans des livres, des journaux, des périodiques ou dans des émissions ou des conférences.
- 4 .d. Vous ne devez donner aucune information à qui que ce soit, quelle que soit sa nationalité, dans des lettres de conversation, sauf dans les cas prévus au paragraphe 4a.
- 4 .e. Aucune conférence ou rapport ne doit être donné à une unité quelconque sans la permission du département de la guerre ou de la marine.

Par ordre du lieutenant-général EISENHOWER :

(signé) RALPH PULSIFER

Colonel. AGD, Ass't, Adj. Gen.

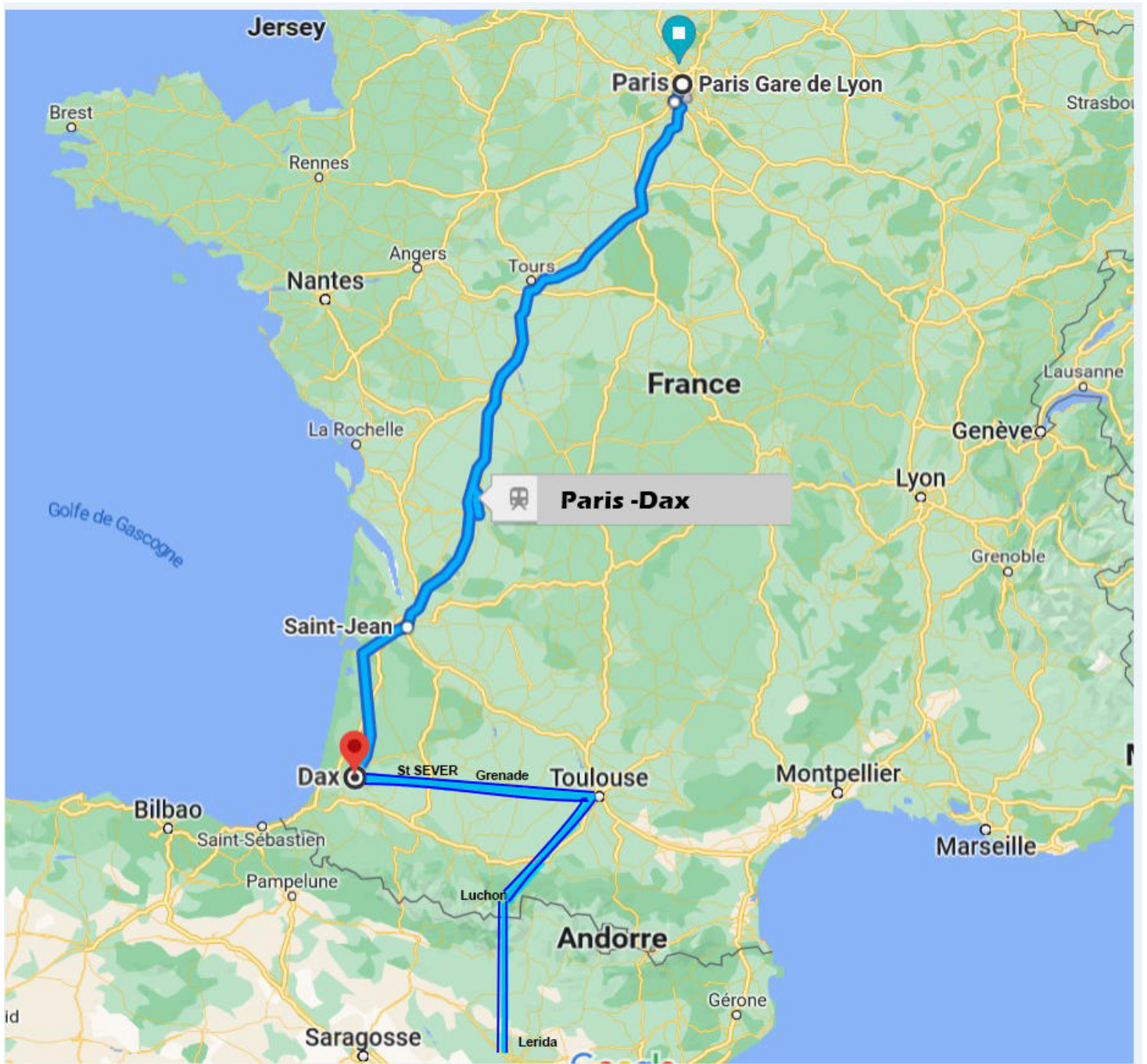
CERTIFICAT J'ai lu ce qui précède et je certifie que je m'y conformerai. Je comprends que toute information concernant ma fuite ou mon évasion CERTIFICAT J'ai lu ce qui précède et je certifie que je m'y conformerai.

Je comprends que toute information concernant ma fuite ou mon évasion de la capture est SECRETE et ne doit être divulguée à personne d'autre que l'attaché militaire américain auquel je me présente pour la première fois, ou un officier désigné par le commandant général du théâtre d'opérations. Je comprends que la divulgation à quiconque me rendra passible de mesures disciplinaires.

Nom (en lettres moulées) James R Toney Signé James R Toney

Rang Sgt A.S.N. 34265957 Date 15 MAR 1943

Unité 358 Bomb.sqdn - 303 Gr. Témoin Richard R Nelson



Tracé de retour vers l'Espagne ensuite Gibraltar et Londres

Les descendantes de James avec lesquelles j'ai échangé pour retracer la vie de leur arrière grand oncle.



Bobbie WALKER

Wendy WALKER

Sans oublier Franck SIGNORIE généalogiste et spécialiste des Helpers pour son aide à retrouver ses descendants.